

(3)

Sr. Patricio Aylwin
Presidente de la República de Chile
Palacio de la Moneda *Alemán*
Santiago
CHILE

REGISTRO
92/26750
18 NOV 92
ARCHIVO

Excelencia:

Según las informaciones que tiene amnesty international la corte de justicia de su país ha confirmado la pena de muerte contra Juan Domingo Salvo Zúñiga. Como usted ya ha utilizado su derecho de gracia (en el caso de tres peruanos) quiero pedirle el perdón también para Juan Domingo Salvo Zúñiga.

He tenido noticias de que una comisión mixta está discutiendo la abolición de la pena de muerte y quiero reiterar la posición de amnesty international que considera la pena de muerte como inhumana e intolerable en una nación civilizada.

Espero que haga todo lo que esté en su mano para que los derechos humanos sean respetados en Chile.

Atentamente

Martin...

Tanja Helbig
Georg-Beck-Str.9

8505 Röthenbach
Deutschland

Sr. Patricio Aylwin Azocar
Presidente de la Republica de Chile
Palacio de la Moneda
Santiago
Chile

Röthenbach, den 04.11.1992

Excelencia!
Mit diesem Brief möchte ich Sie höflichst ersuchen,
daß Sie von Ihrem Recht Gnadengesuchen stattzugeben
Gebrauch machen und das Todesurteil gegen
JUAN SALVO ZUNIGA

umwandeln.
Ich lehne Die Todesstrafe ebenso ab, da sie eine endgültige,
unmenschliche und erniedrigende Strafe darstellt.
Auch weltweite Organisationen wie zum Beispiel
Amnesty International lehnen die Todesstrafe ab.

Im Rahmen der weltweiten Entwicklung wäre es
angebracht, wenn auch Chile die Todesstrafe
endgültig abschaffen würde.

Hochachtungsvoll

Tanja Helbig

Gernandusstraße 6
4000 Düsseldorf 31
Germany

11 November 1992

Sr. Patricio Aylwin Azócar,
Presidente de la República de Chile
Palacio de la Moneda
Santiago, CHILE

Excelencia:

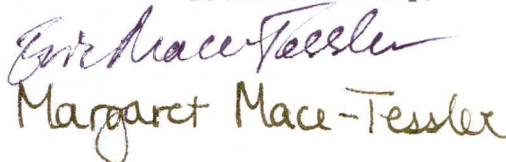
We are writing to respectfully request that you make use of your powers to pardon in order to commute the death sentence in the case of Juan Salvo Zúñiga.

As we are sure you already know, Amnesty International has given prominence to its campaign against the death penalty, as a final, inhumane and degrading punishment.

More than 40 countries worldwide have eliminated both the laws allowing the death penalty and the implementation of such laws. In this context, we urge a complete end to capital punishment in Chile.

Thank you very much indeed for your attention to this important matter.

Yours sincerely,


Margaret Mace-Tessler

Drs. Eric & Margaret Mace-Tessler

COPY TO:

Señor Ricardo Martin Díaz
Presidente Comisión de Derechos Humanos
Nacionalidad y Ciudadanía
Cámara de Senadores Edificio del Congreso
Valparaíso, CHILE

MIT LUFTPOST
PAR AVION
BY AIR MAIL

Sr. Patricio Aylwin Azócar
Presidente de la República de Chile
Palacio de la Moneda
Santiago, CHILE

PALACIO DE LA MONEDA
17 NOV 92 M
RECEPCION
DE DOCUMENTOS

Mace-Tessler
Gerhardusstr. 6
4000 Düsseldorf 31
GERMANY



MIT LUFTPOST
PAR AVION

Dr. Patricio Aylwin
Presidente de la República
de Chile

Palacio de la Moneda
PALACIO DE LA MONEDA

Santiago

M 7 NOV 92 M

CHILE RECEPCION
DE DOCUMENTOS

M. Kamscher | Wassloweg 78 B/118 | 44 Minuten

